

SHNIRELE PERELE

Shnirele perele gilderne fon,
Meshiakh ben David zitst oybn on,
Er halt a bekher in der relhter hant
Makht a brokhe afn gantsn land.
Oy, omeyn ve omeyn, dos iz vor,
Meshiakh vet kumn hayntiks yor,
Oy, omeyn ve omeyn, dos iz vor,
Meshiakh vet kumn hayntiks yor.

Vet er kumn tsu forn, veln zayn gute yorn,
Vet er kumn tsu raytn, veln zayn gute tsaytn,
Vet er kumn tsu geyn, veln di yidn in erets Yisroyl aynshteyn.

Collier de perles, fanion d'or,
Le Messie, fils de David siège à la place d'honneur
Il lève une coupe de sa main droite,
Il bénit le pays tout entier ;
Oymen*, oymen*, c'est la vérité }
Le Messie va venir cette année } (bis)
Viendra-t-il en carriole ? Ce seront des années fastes ;
Viendra-t-il à cheval ? Ce seront des temps heureux ;
Viendra-t-il à pied ? Les Juifs s'établiront en terre d'Israël.

* Amen, en yiddish